

DO NOT PRINT THIS PAGE -  
IT IS FOR INFORMATION ONLY

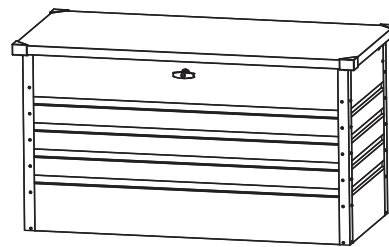
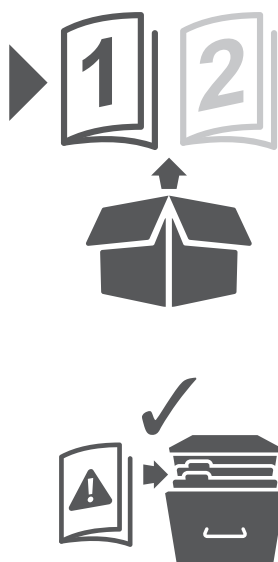
PLEASE NOTE THAT "SAFETY" AND "ASSEMBLY"  
MANUALS SHALL BE PRINTED SEPARATELY



Artwork done by Impala Services Ltd.  
info@impala-tech.com



| SEPARATIONS                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          | JOB INFO                                                                            |                               |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <br>PROCESS<br>BLACK                                                                                                                                                                              | PID #:                   |                                                                                     | Brand: No Name                |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Agency Job #: PRJ0XXXX   |                                                                                     | Brand Contact: Stanley Cheung |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Product Description: Box |                                                                                     | Barcode: 3663602734963        |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                     | Vendor: Hebel Minmetals       |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                     | No. of New Line Drawings: 0   |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          | Page Size: A5 / No. of Pages:                                                       |                               |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
| VERSION #                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                                                                                     |                               |                                                                                     |  |                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                          |  |                               |  |  |  |  |
| 31/08/17<br>Will                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          | 23/10/17<br>Will                                                                    |                               | 27/10/17<br>Canmy                                                                   |  | 03/11/17<br>William                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                     |                               |                                                                                     |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                     |                               |                                                                                     |  | 7/11/17<br>William                                                                    |  |
| <p>This file is the property of Kingfisher Group Plc. No copying, alteration or amendment is permitted without written authorisation from the Kingfisher Brand Team.</p> <p>翠丰集团不会以专色(PMS)作参考，请参照已提供的印刷 标准及Lab色彩数值生产以符合印刷品之标准。<br/>本文件的版权归翠丰集团所有。未经翠丰品牌团队的书面同意，不得对本文件进行复制、变更或修改。</p> |                          |                                                                                     |                               |                                                                                     |  |                                                                                       |  |



**3663602734963**

**EN** Metal box

**FR** Boîte en métal

**PL** Skrzynia metalowa

**DE** Metallbox

**RUS** Металлический ящик

**RO** Cutie metalică

**ES** Caja metálica

**PT** Caixa de metal

**TR** Metal kutu

**V20820 BX220IM**

Verify that you have read all the instructions below:

- ✓ These instructions are intended to ensure your safety. Please read them carefully before any use, then keep them to refer to later.
- ✓ Make sure that you have the right tools on hands, plenty of space and a clean dry area for metal box assembly.
- ✓ Be careful when you open and close the metal box and keep your hands away from the folding mechanism so as to prevent possible trapped fingers.
- ✓ Pay particular attention to young children. The metal box is heavy and can cause serious injury.
- ✓ Always ensure that screws locate exactly into pre-drilled pilot holes.
- ✓ Take care not to overtighten any of the screws.
- ✓ For domestic use only.

- ✓ Do not try to attempt to repair the metal box yourself.
- ✓ Periodic structural checks of the metal box should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- ✓ Never use metal box if it is damaged in any way. Have it repaired by a professional before reusing it.

#### Limited 2-Year Warranty

- ✓ In the event of material and/or workmanship defects identified within a period of 2 years from the date of purchase, we will send a replacement part free of charge.
- ✓ This warranty is extended only to the original purchaser.
- ✓ A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty service is rendered. In no event shall we pay the cost of flooring, labour, installation or any other costs related thereto.
- ✓ This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship that occur during normal use and does not extend to colour change arising due to normal weathering or to damage resulting from misuse or neglect, commercial use, failure to follow assembly instructions and the owner's manual (including proper anchoring of the shed), painting, forces of nature and other causes that are beyond our control.
- ✓ We reserve the right to discontinue or change components. If an element has been discontinued or is not available we reserve the right to substitute a compatible element of equal quality.

#### Limits and Exclusions

- ✓ There is no express warranty, except as listed above.
- ✓ The warrantor shall not be liable for incidental or consequential damages resulting from the use of this product, or arising from any breach of this warranty.

- ✓ All express warranties are limited to the warranty period set forth above.
- ✓ Some states do not allow exclusions or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
- ✓ This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

## IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Assurez-vous que vous avez bien lu l'ensemble des instructions ci-dessous :

- ✓ Ces instructions visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant toute utilisation, puis conservez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ✓ Assurez-vous d'avoir les outils adéquats à portée de main, suffisamment d'espace et une surface propre et sèche pour l'assemblage de la boîte en métal.
- ✓ Ouvrez et fermez la boîte en métal avec précautions, et maintenez vos mains à l'écart du mécanisme de pliage afin d'éviter tout pincement éventuel de vos doigts.
- ✓ Prêtez une attention particulière aux jeunes enfants. La boîte en métal est lourde et susceptible d'entraîner des blessures graves.
- ✓ Assurez-vous toujours que les vis se logent parfaitement dans les trous de guidage pré-perçés.
- ✓ Veillez à ne pas trop serrer les vis.
- ✓ Exclusivement destiné à un usage domestique.

- ✓ Ne tentez pas de réparer la boîte en métal par vous-même.
- ✓ Effectuez des contrôles réguliers de la structure de la boîte en métal. Ne l'utilisez pas en cas de doute concernant sa conformité pour l'usage souhaité.
- ✓ N'utilisez jamais la boîte en métal si celle-ci est endommagée de quelque façon que ce soit. Faites-la réparer par un professionnel avant de la réutiliser.

#### Garantie limitée de 2 ans

- ✓ Nous vous ferons parvenir une pièce de remplacement sans frais, en cas de défaut du matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat.
- ✓ Cette garantie couvre uniquement l'acheteur initial.
- ✓ Un reçu d'achat ou une autre preuve de la date d'achat originale sera exigé avant que la garantie de service soit rendue. En aucun cas, nous ne payons le coût du revêtement de sol, de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais y référant.
- ✓ Cette garantie ne couvre que les défaillances dues à des défauts de matériel ou de fabrication qui surviennent lors d'une utilisation normale et ne s'étend pas aux changements de couleur dus à l'altération normale ou aux dommages résultant de l'utilisation abusive ou par négligence, par l'utilisation commerciale, le non-respect des instructions de montage et le manuel d'emploi du propriétaire (y compris le bon ancrage de l'abri), la peinture, les forces de la nature et à d'autres causes qui sont hors de notre contrôle.
- ✓ Nous nous réservons le droit de supprimer ou de modifier des composants. Si un élément a été supprimé ou n'est pas disponible, Kingfisher se réserve le droit de substituer un élément de qualité égale qui soit compatible.

#### Limites et exclusions

- ✓ Il n'y a pas de garantie immédiate, sauf comme indiqué ci-dessus.
- ✓ Le garant ne doit pas être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs résultant de l'utilisation de ce produit, ou découlant de toute violation de cette garantie.
- ✓ Toutes les garanties immédiates sont limitées à la période de garantie énoncée ci-dessus.
- ✓ Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus ne puissent pas s'appliquer à vous.
- ✓ Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre.

## IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

Nie zapomnij przeczytać wszystkie poniższe instrukcje:

- ☒ Te instrukcje mają zapewnić twoje bezpieczeństwo. Przeczytać uważnie przed użyciem i zachować na przyszłość.
- ☒ Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia oraz dużo wolnego i czystego miejsca na zespół skrzyni metalowej.
- ☒ Podczas otwierania i zamykania skrzyni należy uważać i trzymać ręce z dala od mechanizmu zamykania pokrywy, aby nie przyciąć sobie palców.
- ☒ Zwróć szczególną uwagę na małe dzieci. Skrzynia jest ciężka i może spowodować poważne obrażenia.
- ☒ Zawsze należy upewniać się, że śruby pasują dokładnie do już wywierconych otworów prowadzących.
- ☒ Uważaj, aby nie przekręcić żadnej śruby.
- ☒ Wyłącznie do użytku domowego.

- ☒ Nie próbować naprawiania skrzyni na własną rękę.
- ☒ Okresowo należy sprawdzać strukturę metalowej skrzyni i nie używać, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, że nadaje się do użytku.
- ☒ Nigdy nie używać skrzyni, jeśli jest uszkodzona w jakikolwiek sposób. Przed ponownym użyciem naprawić u fachowca.

#### Ograniczona gwarancja na 2 lat

- ☒ W przypadku wady materiałowej lub fabrycznej dostarczymy bezpłatnie części zamienne w ciągu 2 lat od daty zakupu.
- ☒ Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie bezpośredniego kupującego.
- ☒ Zanim gwarancja zostanie zrealizowana, należy przedstawić paragon lub inny dowód z datą zakupu. W żadnym przypadku nie będą zwracane koszty wyrobów podłogowych, siły roboczej, montażu i żadne inne z nim powiązane.
- ☒ Niniejsza gwarancja pokrywa wyłącznie wady materiałowe lub fabryczne, stwierdzone podczas normalnego użytkowania. Nie obejmuje ona zmian koloru, powstałych na skutek naturalnego starzenia się oraz zniszczeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania lub w wyniku zaniedbania, użytkowania w celach handlowych, instalacji niezgodnej z zaleceniami i instrukcją dla użytkownika (w tym prawidłowe zakotwienie konstrukcji), malowania, skutków działania sił wyższych i wpływu środowiska oraz innych przyczyn niezależnych od producenta.
- ☒ Zastrzegamy sobie prawo do wycofania ze sprzedaży części lub ich zmiany. Jeśli jedna z części została wycofana ze sprzedaży lub nie jest dostępna, Kingfisher zastrzega sobie prawo do jej zamiany na odpowiadającą część o identycznej jakości.

#### Ograniczenia i wyjątki

- ☒ Producent nie udziela innej natychmiastowej gwarancji poza wyżej wymienioną.
- ☒ Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub celowe uszkodzenia wynikające z użytkowania tego produktu lub naruszenia warunków tej gwarancji.
- ☒ Wszystkie gwarancje natychmiastowe są ograniczone do okresu wspomnianego powyżej.
- ☒ W niektórych państwach nie ma wyjątków albo ograniczeń w okresie obowiązywania gwarancji, więc powyższe ograniczenia mogą Państwa nie dotyczyć.
- ☒ Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta w zakresie uszkodzonych towarów.

## WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

Lesen Sie sorgfältig alle nachstehenden Anweisungen:

- ☒ Diese Anweisungen dienen der Gewährleistung Ihrer Sicherheit. Lesen Sie diese vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- ☒ Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Werkzeuge zur Hand, ausreichend Platz und einen sauberen, trockenen Ort zur Montage der Metallbox haben.
- ☒ Seien Sie beim Öffnen und Schließen der Metallbox vorsichtig und halten Sie Ihre Hände vom Klappmechanismus fern, um das Einklemmen von Fingern zu vermeiden.
- ☒ Achten Sie besonders auf junge Kinder. Die Metallbox ist schwer und kann schwere Verletzungen verursachen.
- ☒ Achten Sie immer darauf, dass sich die Schrauben exakt in den vorgebohrten Führungsbohrungen befinden.
- ☒ Achten Sie darauf, keine Schrauben zu überdrehen.
- ☒ Nur für den Hausgebrauch.

- ☒ Versuchen Sie nicht, die Metallbox selbst zu reparieren.
- ☒ Die Struktur der Metallbox muss regelmäßig überprüft werden, verwenden Sie die Box nicht, wenn Sie Zweifel an ihrer zweckmäßigen Eignung haben.
- ☒ Verwenden Sie das Fundament nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Lassen Sie es vor der erneuten Verwendung von einem Experten reparieren.

#### 2 Jahre beschränkte Garantie

- ☒ Im Falle von Material- oder Verarbeitungsfehlern liefern wir für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum kostenlos Ersatzteile.
- ☒ Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- ☒ Für die Inanspruchnahme der Garantieleistungen ist eine Kaufquittung oder ein sonstiger Kaufnachweis vorzulegen. Wir übernehmen keinesfalls die Kosten für Bodenbeläge, Stundenlohn, Montage oder andere damit zusammenhängende Kosten.
- ☒ Diese Garantie deckt nur Material- oder Verarbeitungsfehler ab, welche bei normalem Gebrauch auftreten, jedoch nicht Verfärbungen aufgrund von normalen Witterungseinflüssen, Beschädigung aufgrund von Missbrauch oder Vernachlässigung, gewerblichen Gebrauch, Nichtbeachtung der Montageanleitung und des Benutzerhandbuchs (einschl. angemessener Verankerung des Schuppens), Anstrich, Naturgewalt und sonstigen Ursachen außerhalb unserer Kontrolle.
- ☒ Wir behalten uns das Recht vor, die Herstellung bestimmter Teile einzustellen oder zu verändern. Wenn ein Teil nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, behält sich Kingfisher das Recht vor, es durch ein kompatibles Teil gleicher Qualität zu ersetzen.

#### Haftungsbeschränkungen und -ausschlüsse

- ☒ Außer der oben angegebenen Garantie werden keine ausdrücklichen Garantien übernommen.

- ☒ Der Garantiegeber haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die sich aus der Benutzung des Produkts oder aus einem Verstoß gegen diese Garantiebedingungen ergeben.
- ☒ Alle ausdrücklichen Garantien sind auf die oben angegebene Garantiezeit beschränkt.
- ☒ In einigen Staaten sind Ausschlüsse oder Beschränkungen der Garantiezeit nicht gestattet. Daher ist es möglich, dass die oben genannten Beschränkungen für Sie nicht zutreffen.
- ☒ Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte und womöglich haben Sie weitere Rechte, die von Staat zu Staat und von Land zu Land verschieden sind.

## WICHTIG - LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE ZWECKE AUF.

Обязательно прочитайте приведенные ниже инструкции:

- ✓ Эти инструкции призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед использованием изделия и сохраните на будущее.
- ✓ Для сборки металлического ящика вам потребуются соответствующие инструменты, а также чистое, сухое и достаточно просторное место.
- ✓ Будьте осторожны, открывая и закрывая металлический ящик, а также следите, чтобы пальцы не попали в механизм складывания.
- ✓ Следите за маленькими детьми. Металлический ящик тяжелый и может причинить серьезную травму.
- ✓ Следите, чтоб винты всегда попадали точно в предварительно просверленные пробные отверстия.
- ✓ Не перетягивайте винты.
- ✓ Для использования только в домашних условиях.

- ✓ Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать металлический ящик.
- ✓ Периодически проверяйте конструкцию металлического ящика. Не используйте металлический ящик при наличии малейших сомнений в его пригодности.
- ✓ Не используйте металлический ящик, если он поврежден. Для выполнения ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту."

#### Гарантия 2 лет

- ✓ В случае возникновения дефектов материала или изготовления в течение 2 лет с момента покупки, мы бесплатно вышлем вам любую запасную деталь.
- ✓ Настоящая гарантия распространяется исключительно на первоначального покупателя.
- ✓ Перед выполнением работ по гарантийному обслуживанию требуется предъявить квитанцию или иной документ, подтверждающий факт покупки, с указанием даты. Ни при каких обстоятельствах производитель не возмещает стоимость работ по укладке фундамента или иные связанные с ними расходы.
- ✓ Настоящая гарантия распространяется исключительно на неисправности, вызванные дефектами материала или изготовления, которые возникают при правильной эксплуатации, и не распространяется на изменения цвета, вызванные естественным выцветанием, или неисправности, возникшие в результате неправильного или небрежного применения, коммерческого использования, несоблюдения инструкции по установке или руководства по эксплуатации (в т. ч. во всем, что касается надлежащего крепления сарая), окрашивания, воздействия природных факторов и иных не зависящих от производителя причин.
- ✓ Производитель сохраняет за собой право исключать и изменять компоненты изделия. В случае снятия определенной детали с производства или ее отсутствия в наличии компания Kingfisher сохраняет за собой право отправить взамен аналогичную деталь соответствующего качества.

#### Ограничения и исключения

- ✓ Незамедлительное гарантийное обслуживание выполняется исключительно в случаях, указанных выше.
- ✓ Производитель не несет ответственности за непредвиденный или косвенный ущерб, возникший в результате эксплуатации данного изделия или нарушения условий настоящей гарантии.
- ✓ Незамедлительное гарантийное обслуживание выполняется исключительно в течение гарантийного срока, указанного выше.
- ✓ В некоторых странах не допускаются исключения или ограничения срока подобной гарантии, поэтому указанные выше ограничения могут не распространяться на вас.
- ✓ Настоящая гарантия наделяет вас конкретными законными правами. Вы в равной степени можете пользоваться и иными правами, которые могут отличаться в разных странах и регионах.

## ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

Verificați dacă ați citit toate instrucțiunile de mai jos:

- ✓ Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de orice utilizare, apoi să le păstrați pentru consultare ulterioară.
- ✓ Asigurați-vă că aveți toate sculele potrivite la îndemână, spațiu suficient și o zonă curată și uscată pentru asamblarea cutiei metalice.
- ✓ Aveți grijă când deschideți și închideți cutia metalică și țineți mâinile la distanță de mecanismul de rabatare pentru a preveni posibila prindere a degetelor.
- ✓ Acordați o atenție specială copiilor mici. Cutia metalică este grea și poate produce răni grave.
- ✓ Asigurați-vă că șuruburile sunt așezate exact în orificiile pilot pre-găurite.
- ✓ Aveți grijă să nu strângeți excesiv niciun șurub.
- ✓ Doar pentru folosire acasă.

- ✓ Nu încercați să reparați cutia metalică pe cont propriu.
- ✓ Periodic, trebuie făcute verificări ale structurii acestei cutii metalice, nu o folosiți dacă aveți îndoieli asupra capacității ei, de exemplu.
- ✓ Nu folosiți niciodată cutia metalică dacă este deteriorată în orice mod. Dispuneți repararea ei de către un profesionist înainte de a o refolosi.

#### Garantie limitată de 2 de ani

- ✓ În caz de defect material sau de fabricație, timp de 2 de ani de la data achiziției, vă vom trimite gratuit, o piesă de schimb.
- ✓ Această garanție acoperă numai cumpărătorul inițial.
- ✓ Un bon de casă sau o altă dovadă a datei cumpărării va fi solicitată înainte de executarea service-ului conform garanției. În niciun caz, nu vom acoperi costul de acoperire al solului, al manoperei, al instalării sau alte cheltuieli la care faceți referință.
- ✓ Această garanție nu acoperă decât defectările datorate defectelor de material sau de fabricație care au loc în timpul unei utilizări normale și nu acoperă modificările de culoare datorate unei modificări normale sau pagubelor rezultate în urma utilizării abuzive sau neglijente, a unei utilizări în scop comercial, nerespectării instrucțiunilor de asamblare și a manualului de instrucțiuni (inclusiv ancorarea corectă a adăpostului), vopsirii, forțelor naturii și a altor cauze asupra cărora nu avem control.
- ✓ Ne rezervăm dreptul să eliminăm sau să modificăm componente. Dacă un element a fost eliminat sau nu este disponibil, Kingfisher își rezervă dreptul să înlocuiască elementul cu unul de aceeași calitate care să fie compatibil.

#### Limite și excludiuni

- ✓ Nu există o garanție imediată, excepție făcând cazul de mai sus.
- ✓ Garantul nu poate fi considerat responsabil pentru pagubele neprevăzute sau consecutive rezultate în urma utilizării acestui produs, sau care sunt provocate de nerespectarea termenilor acestei garanții.
- ✓ Toate garanțiile imediate sunt limitate la perioada de garanție enunțată mai sus.
- ✓ Anumite state nu permit excluderea sau limitarea duratei unei garanții implicite, astfel încât se poate ca limitările de mai sus să nu vi se poată aplica.
- ✓ Această garanție vă conferă drepturi legale specifice și de asemenea, puteți deține alte drepturi care variază de la un stat la altul sau de la o țară la alta.

## IMPORTANT – PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

Asegúrese de haber leído todas las instrucciones que aparecen a continuación:

- ✓ Estas instrucciones están hechas para garantizar su seguridad. Léalas atentamente antes de usar el producto y, luego, guárdelas para usarlas como referencia más adelante.
- ✓ Asegúrese de tener las herramientas correctas, suficiente espacio y un área limpia para ensamblar la caja metálica.
- ✓ Tenga cuidado al abrir y cerrar la caja metálica y mantenga sus manos lejos del mecanismo de pliegue para evitar que sus dedos queden atrapados.
- ✓ Preste especial atención a los niños pequeños. La caja metálica es pesada y puede provocar lesiones graves.
- ✓ Asegúrese siempre de que los tornillos se ubiquen exactamente en los orificios guía pre perforados.
- ✓ Tenga cuidado de no apretar los tornillos más de la cuenta.
- ✓ Exclusivamente para uso doméstico.

- ✓ No intente reparar la caja metálica usted mismo.
- ✓ Se deben realizar inspecciones estructurales regulares sobre la caja metálica; no la use si tiene dudas sobre su aptitud para el propósito deseado.
- ✓ Jamás use una caja metálica dañada. Haga que un profesional la repare antes de volver a usarla.

#### Garantía limitada de 2 años

- ✓ Le haremos llegar una pieza de recambio de forma gratuita, en caso de defecto del material o defecto de fabricación, válida durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra.
- ✓ Esta garantía cubre solo al comprador inicial.
- ✓ Se exigirá un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original antes de aplicar la garantía de servicio. En ningún caso pagaremos el coste del revestimiento del suelo, ni la mano de obra, ni la instalación u otros gastos asociados.
- ✓ Esta garantía solo cubre los fallos debidos a defectos del material o defectos de fabricación que aparezcan durante un uso normal, y no se extiende a cambios de color debidos a la alteración normal ni a los daños resultantes de un uso abusivo, o a negligencia, a un uso comercial o por no haber respetado las instrucciones de montaje y el manual de uso del propietario (incluyendo el buen anclaje de la caseta), la pintura, las fuerzas de la naturaleza y otras causas que queden fuera del nuestro control.
- ✓ Nos reservamos el derecho de suprimir o modificar componentes.
- ✓ Nos reservamos el derecho de suprimir o modificar componentes. Si un elemento fue suprimido o ya no está disponible, Kingfisher se reserva el derecho de sustituirlo por un elemento de igual calidad que sea compatible.

#### Límites y exclusiones

- ✓ No hay garantía inmediata, salvo por lo que se ha indicado anteriormente.
- ✓ No se debe responsabilizar al garante de los daños fortuitos o consecutivos que resulten del uso de este producto, o que se deriven de un incumplimiento de esta garantía.
- ✓ Todas las garantías inmediatas se limitan al periodo de garantía indicado anteriormente.
- ✓ Algunos estados no autorizan la exclusión ni la limitación de la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones citadas anteriormente podrían no serle aplicables, si fuera el caso.
- ✓ Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos, que cambian de un estado a otro o de un país a otro.

## IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.

Verifique se leu todas as instruções abaixo:

- ✓ Estas instruções destinam-se a garantir a sua segurança. Leia-as atentamente antes de qualquer utilização e guarde-as para as consultar mais tarde.
- ✓ Certifique-se de que tem as ferramentas certas à mão, bastante espaço e uma área limpa e seca para montar a caixa de metal.
- ✓ Tenha cuidado ao abrir e fechar a caixa de metal e mantenha as mãos afastadas do mecanismo dobrável para evitar que os dedos fiquem presos.
- ✓ Tenha especial atenção com as crianças pequenas. A caixa de metal é pesada e pode causar ferimentos graves.
- ✓ Certifique-se sempre de que os parafusos entram exatamente nos furos piloto previamente perfurados.
- ✓ Tenha cuidado para não apertar demasiado qualquer um dos parafusos.
- ✓ Apenas para uso doméstico.

- ✓ Não tente reparar a caixa de metal sozinho.
- ✓ Devem ser efetuadas verificações periódicas da estrutura da caixa de metal; não a utilize se tiver quaisquer dúvidas sobre a sua aptidão para a finalidade a que se destina.
- ✓ Nunca utilize a caixa de metal se estiver danificada de alguma forma. Mande-a reparar por um profissional antes de a reutilizar.

#### Garantia limitada de 2 anos

- ✓ Enviar-lhe-emos uma peça de substituição sem custos, em caso de defeito do material ou de fabrico por um período de 2 anos a contar da data de aquisição.
- ✓ Esta garantia cobre unicamente o comprador inicial.
- ✓ Será exigido um recibo de compra ou outra prova da data de aquisição original antes da garantia de manutenção ser entregue. Não pagamos, em caso algum, o custo do revestimento do solo, da mão-de-obra, da instalação ou de outros custos relativos.
- ✓ Esta garantia cobre apenas as avarias devidas a defeitos do material ou de fabrico que surjam durante a utilização normal e não abrange as alterações de cor decorrentes da alteração normal ou os danos resultantes da utilização abusiva ou negligente, da utilização comercial, o desrespeito das instruções de montagem e o manual de utilização do proprietário (incluindo a fixação correta do abrigo), a pintura, as forças da natureza e outras causas fora do nosso controlo.
- ✓ Reservamo-nos o direito de suprimir ou modificar componentes. Se um elemento foi suprimido ou não se encontra disponível, a Brico Depot reserva-se o direito de substituir um elemento de qualidade igual que seja compatível

#### Límites e exclusões

- ✓ Não existe garantia imediata, salvo conforme indicado acima.
- ✓ O garante não se responsabiliza pelos danos fortuitos ou consecutivos resultantes da utilização deste produto, ou resultantes de qualquer violação desta garantia.
- ✓ Todas as garantias imediatas são limitadas ao período de garantia enunciado acima.
- ✓ Certos Estados não autorizam a exclusão ou a limitação da duração de uma garantia implícita, de modo que as limitações acima poderiam não ser aplicadas a si.
- ✓ Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode também ter outros direitos que variam de um Estado para outro ou de um país para outro.

## IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.

Aşağıdaki tüm talimatları okuduğunuzu doğrulayın:

- ☒ Bu talimatlar güvenliğini sağlamaya yöneliktir. Kullanım öncesinde lütfen talimatları dikkatlice okuyun ve sonrasında ileride başvurmak üzere saklayın.
- ☒ Metal kutu kurulumu için doğru aletlere, yeterli alana ve kuru temiz bir alana sahip olduğunuzdan emin olun.
- ☒ Metal kutuyu açıp kaparken dikkatli olun ve parmaklarınızın sıkışmasını önlemek için ellerinizi katlanan mekanizmadan uzak tutun.
- ☒ Küçük çocuklara özellikle dikkat edin. Metal kutu ağırdır ve ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- ☒ Vidaların daima önceden delinen kılavuz deliklerine tam olarak denk gelmesini sağlayın.
- ☒ Herhangi bir vidayı aşırı sıkıkmaya özen gösterin.
- ☒ Sadece evsel kullanım içindir.

- ☒ Metal kutuyu kendi başınıza tamir etmeye kalkışmayın.
- ☒ Metal kutunun belirli aralıklarla yapısal olarak kontrol edilmesi gerekmektedir. Amaca uygunluğundan şüpheleniz varsa kullanmayın.
- ☒ Herhangi bir şekilde hasar gören bir metal kutuyu asla kullanmayın. Yeniden kullanmadan önce profesyonel bir kişi tarafından tamir ettirin.

#### 2 yıl sınırlı garanti

- ☒ Malzeme veya üretimden kaynaklanan bir kusur olması durumunda, satın alma tarihinden itibaren size 2 yıllık süreyle ücretsiz yedek parça tedarik edilecektir.
- ☒ Bu garanti sadece ilk satın almayı kapsar.
- ☒ Garanti hizmetinin verilebilmesi için bir satış fişi veya ilk satın alma tarihini kanıtlayan başka bir belge ibraz edilmelidir. Hiçbir durumda zemin kaplaması, işçilik, montaj veya bunlarla ilgili diğer masraflar için ödeme yapılmaz.
- ☒ Bu garanti, normal kullanım sırasında meydana gelen malzeme veya üretim hatalarından kaynaklanan kusurları kapsar. Normal aşınmadan kaynaklanan renk değişimleri, hor kullanım veya ihmalden, ticari amaçlı kullanımdan, montaj talimatları ve kullanma kılavuzuna uyulmamasından (buna kulübenin sabitlenmesi de dahildir), boyadan, doğal afetlerden kaynaklanan ve bizim kontrolümüz dışındaki nedenleri kapsamaz.
- ☒ Ürün bileşenlerini iptal etme veya bunlar üzerinde değişiklik yapma hakkımız saklıdır. Bir parça iptal edildiği veya stokta bulunmadığı takdirde, Kingfisher firması bunun yerine aynı kalitede uyumlu bir başka parça kullanma hakkını saklı tutar.

#### Sınırlamalar ve istisnalar

- ☒ Yukarıda belirtilenler hariç doğrudan hiçbir garanti verilemez.
- ☒ Firma, bu ürünün kullanımından kaynaklanan dolaylı veya dolaylı olmayan hasarlardan veya bu garantinin her türlü ihlalden kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- ☒ Her tür doğrudan garanti yukarıda ifade edilen garanti süresiyle sınırlıdır.
- ☒ Bazı devletler, bir garanti süresinde istisna veya sınırlama yapılmasına müsaade etmemektedir, bu durumda yukarıdaki sınırlamalar sizin için geçerli olmayabilir.
- ☒ Bu garanti size belirli kanuni haklar tanımaktadır ve aynı zamanda bir devletten diğerine veya bir ülkeden diğerine değişen başka haklarınız da olabilir.

#### Üretici Firma:

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom  
[www.Kingfisher.com/products](http://www.Kingfisher.com/products)  
 Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

# ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

## EN Maintenance

- Regularly check and tighten bolts and fasteners.
- Lubricate the hinges and oil the lock regularly and before using for the first time.
- Corrosive materials/tools can cause the surface of garden shed rust. This kind of rust can be cleaned by sponge with mild soapy water.
- A scratched/damaged coating can rust. Repair any scratched/damaged by paint immediately.
- Remove water/moisture stagnated around & inside the shed & keep in dry & well air ventilated condition.

## Warranty

- This warranty does not cover any damage by improper installation, abnormal application, poor maintenance & deliberate damage.
- Combustibles and corrosives must be stored in air tight containers designed for chemical and/or combustible storage. Corrosive chemicals such as fertilizers, pesticides and herbicides should be cleaned off the interior and exterior surfaces immediately.
- Rust caused by chemical damage is not covered by the warranty.

## FR Entretien

- Vérifiez et resserrez régulièrement les boulons et les attaches.
- Lubrifiez les charnières et huilez la serrure avant la première utilisation puis à intervalles réguliers.
- Les matériaux/outils corrosifs peuvent faire rouiller la surface des abris de jardin. Ce type de rouille peut être éliminé à l'aide d'une éponge et d'une eau légèrement savonneuse.
- Un revêtement éraflé/endommagé peut rouiller. Réparez immédiatement toute rayure/dommage avec de la peinture.
- Éliminez l'eau/humidité stagnante autour et à l'intérieur de l'abri et gardez-le sec et bien ventilé.

## Garantie

- Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte, une utilisation inappropriée, un mauvais entretien ou des dommages intentionnels.
- Les matériaux combustibles et corrosifs doivent être conservés dans des conteneurs étanches à l'air et conçus pour contenir des produits chimiques et/ou des matériaux combustibles. Les produits chimiques corrosifs comme les engrais, les pesticides et les herbicides doivent être immédiatement éliminés des surfaces intérieures et extérieures.
- La rouille résultant de dégradations chimiques n'est pas couverte par la garantie.

## PL Konserwacja

- Regularnie sprawdzać i dokręcać śruby i mocowania.
- Przed pierwszym użyciem regularnie smarować zawiasy i zamek.
- Materiały i narzędzia wywołujące korozję mogą powodować rdzewienie powierzchni ogrodowej szopy. Ten rodzaj rdzy można czyścić gąbką i wodą z małą ilością mydła.
- Porysowana lub uszkodzona powłoka może rdzewieć. Wszelkie zarysowania lub uszkodzenia natychmiast naprawiać farbą.
- Usuwać wodę lub wilgoć nagromadzoną wokół i wewnątrz szopy, utrzymując w suchym i dobrze wentylowanym stanie.

## Gwarancja

- Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym użytkowaniem, złą konserwacją i celowym uszkodzeniem.
- Materiały palne i substancje korozyjne należy przechowywać w szczelnych pojemnikach przeznaczonych do przechowywania chemikaliów i/lub materiałów palnych. Żrące chemikalia, takie jak nawozy, pestycydy i herbicydy, należy natychmiast usuwać z powierzchni wewnętrznych i zewnętrznych.
- Gwarancja nie obejmuje rdzy spowodowanej uszkodzeniami chemicznymi.

## RU Техническое обслуживание

- Регулярно подтягивайте болты и крепления.
- Петли и замок необходимо смазывать перед первым использованием и через регулярные промежутки времени.
- Под воздействием веществ, вызывающих коррозию, поверхность садового сарая может покрыться ржавчиной. Для удаления такой ржавчины используйте губку, смоченную водой с мылом.
- Поцарапанное или поврежденное покрытие может заржаветь. Царапины и повреждения следует сразу закрашивать.
- Убирайте воду и влагу, которая собирается в сарае и вокруг него. Хорошо проветривайте помещение и следите, чтобы внутри было сухо.

## Гарантия

- Эта гарантия не покрывает повреждения, возникшие по причине неправильной установки, использования и обслуживания либо намеренной порчи.
- Горючие и едкие химические вещества необходимо хранить в специально созданных для этого герметичных емкостях. Сразу удаляйте едкие химические вещества (удобрения, пестициды, гербициды и т. п.) с внутренних и наружных поверхностей.
- Гарантия не покрывает ржавчину, вызванную химическим повреждением.

## RO Întreținere

- Verificați și strângeți în mod regulat șuruburile și dispozitivele de strângere.
- Lubrifiați balamalele și ungeți cu ulei înmuietora în mod regulat și înainte de a le folosi pentru prima dată.
- Sculele/materialele corozive pot cauza ruginirea suprafeței magaziei de grădină. Acest tip de rugină poate fi curățat cu un burete cu apă și săpun.
- O acoperire zgâriată/deteriorată poate rugini. Reparați orice zgârietură/deteriorare imediat cu vopsea.
- Înlăturați apa/umezeala staționată în jurul și în interiorul magaziei și păstrați interiorul în stare uscată și bine ventilată.

## Garanția

- Această garanție nu acoperă nicio pagubă datorată instalării incorecte, a aplicării anormale, a întreținerii deficitare și a deteriorării deliberate.
- Substanțele combustibile și substanțele corosive trebuie depozitate în recipiente etanșe, proiectate pentru depozitare chimică și/sau combustibilă. Substanțele chimice corozive, cum ar fi îngrășămintele, pesticidele și erbicidele, trebuie curățate imediat de pe suprafețele interioare și exterioare.
- Rugina cauzată de deteriorarea substanțelor chimice nu este acoperită de garanție.

## ES Mantenimiento

- Revise y apriete periódicamente todos los pernos y sujeciones.
- Lubrique las bisagras y engrase la cerradura con regularidad y antes de usarla por primera vez.
- Los materiales/herramientas corrosivos pueden oxidar la superficie del cobertizo del jardín. Este tipo de óxido se puede limpiar con una esponja y agua jabonosa suave.
- Un revestimiento rayado o dañado se puede oxidar. Pinte inmediatamente cualquier arañazo o daño observado.
- Elimine el agua y la humedad estancadas alrededor y dentro del cobertizo y manténgalo seco y bien ventilado.

## Garantía

- Esta garantía no cubre ningún daño causado por una instalación incorrecta, una aplicación anormal, un mantenimiento deficiente o daños deliberados.
- Los combustibles y corrosivos deben almacenarse en contenedores herméticos diseñados para el almacenamiento de este tipo de productos. Los productos químicos corrosivos como fertilizantes, pesticidas y herbicidas deben eliminarse inmediatamente de las superficies interiores y exteriores.
- La garantía no cubre los daños causados por el óxido de productos químicos.

## PT Manutenção

- Verifique e aperte com regularidade parafusos e fechos.
- Lubrifique as dobradiças e oleie a fechadura com regularidade antes da primeira utilização.
- Ferramentas/materiais corrosivos podem fazer com que a superfície da arrecadação do jardim enferruje. Este tipo de ferrugem pode ser limpo com uma esponja com água e sabão.
- Um revestimento danificado/riscado por enferrujar. Repare quaisquer revestimentos danificados/riscados com tinta imediatamente.
- Remova água/humidade estagnada em volta e dentro da arrecadação e mantenha-a seca e em ventilada.

## Garantia

- Esta garantia não cobre quaisquer danos devidos a instalação inadequada, aplicação anômala, manutenção desadequada e danos deliberados.
- Combustíveis e corrosivos devem ser armazenados em recipientes estanques criados para o armazenamento de combustíveis e/ou químicos. Os químicos corrosivos como, por exemplo, fertilizantes, pesticidas e herbicidas deverão ser limpos das superfícies interiores e exteriores imediatamente.
- A ferrugem causada por danos químicos não está coberta pela garantia.

## TR Bakım

- Civataları ve bağlantı elemanlarını düzenli olarak kontrol edin ve sıkın.
- İlk kullanımdan önce ve düzenli olarak menteşeleri ve kilidi yağlayın.
- Aşındırıcı maddeler/araçlar bahçe kulübesinin yüzeyinin paslanmasına neden olabilir. Bu pas türü, hafif sabunlu suya batırılmış süngerle temizlenebilir.
- Çizik/hasarlı olan kaplama paslanabilir. Çizik/hasarlı kaplamayı derhal boyayarak eski haline getirin.
- Kulübenin etrafına ve içine nüfuz eden suyu/nemi giderin ve kuru ve iyi havalanmış koşullarda muhafaza edin.

## Garanti

- Bu garanti yanlış montaj, normal dışı uygulama, yetersiz bakım ve kasti hasar sonucu oluşan zararları karşılamaz.
- Yanıcı maddeler ve aşındırıcılar, kimyasal ve/veya yanıcı maddeleri saklamak için tasarlanmış hava sızdırmaz konteynerlerde saklanmalıdır. İç ve dış yüzeylerde bulunan suni gübreler, böcek öldürücü ilaçlar ve bitki öldürücü ilaçlar gibi aşındırıcı kimyasallar derhal silinerek çıkarılmalıdır.
- Kimyasal zararlı oluşan pas, garanti kapsamında değildir.

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN**

[www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR**

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL**

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RUS**

**Импортер:**

ООО «Касторама РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Изготовитель для России:**

Хэбэй Минметалс Ко., Лтд.

**Адрес:**

337 Синьхуа Роуд, г., Шицзячжуан, Китай

**Онлайн-версии руководств по  
эксплуатации доступны на странице  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO**

[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES**

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT**

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**TR**

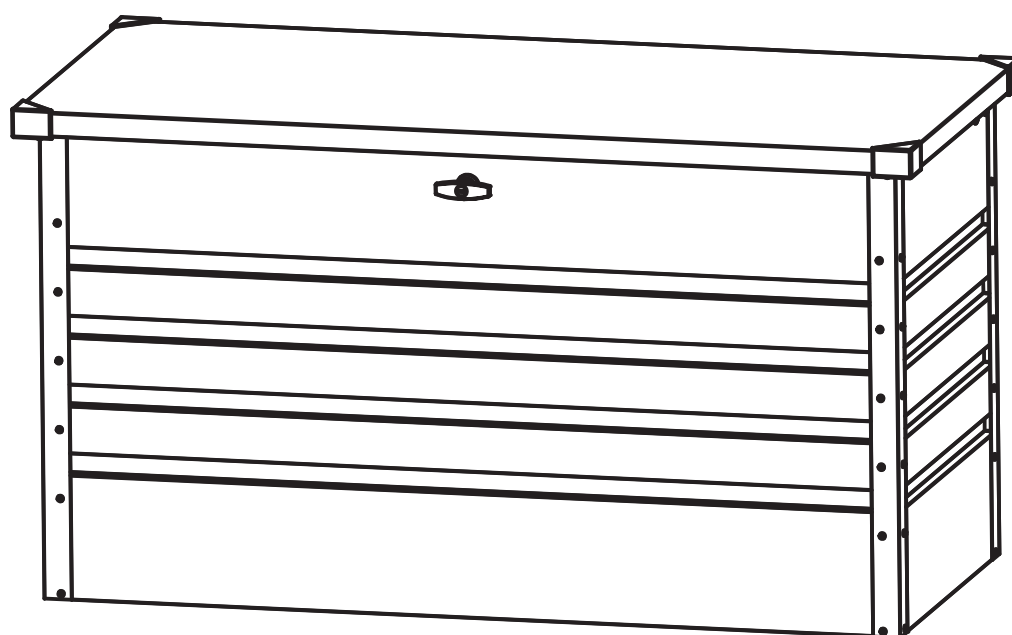
**İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50



**3663602734963**

**EN Metal box**

**FR Boîte en métal**

**PL Skrzynia metalowa**

**DE Metallbox**

**RUS Металлический ящик**

**RO Cutie metalică**

**ES Caja metálica**

**PT Caixa de metal**

**TR Metal kutu**

**V20820 BX220IM**



**EN** IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

**FR** IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

**PL** WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

**DE** WICHTIG - Lesen Sie vor Gebrauch die separaten Sicherheitshinweise.

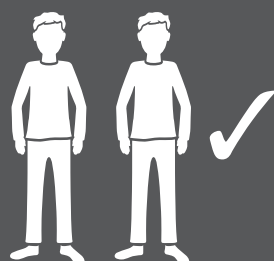
**RUS** ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

**RO** IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

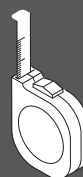
**ES** IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad adjuntada antes de utilizar el producto.

**PT** IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança anexada antes de usar.

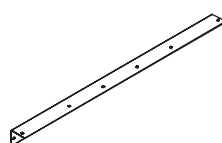
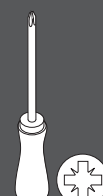
**TR** ÖNEMLİ - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



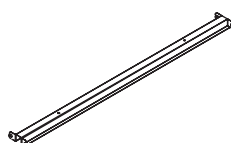
M4



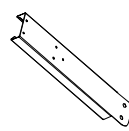
M6 x M7



[C1] x 2  
[C2] x 1  
[C3] x 1  
693 mm



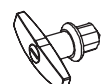
[C4] x 3  
623 mm



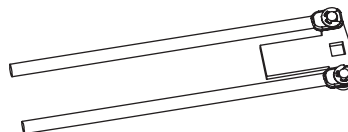
[C5] x 2



[C8] x 1



[B1] x 1



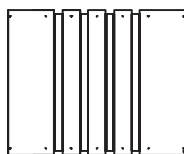
[B2] x 1  
708 mm



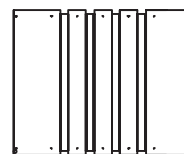
[G3] x 2  
350 x 130 -130 N



[PB04] x 1



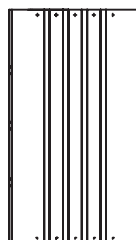
[P1] x 1  
636 mm



[P2] x 1  
636 mm



[P3] x 1  
1383 mm



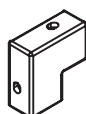
[P4] x 1  
1383 mm



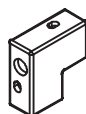
[P5] x 1  
1383 mm



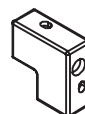
[S3] x 60



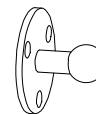
[S4] x 2



[S5] x 1



[S6] x 1



[S7] x 2



[S8] x 4



[F1] x 50



[F2] x 60



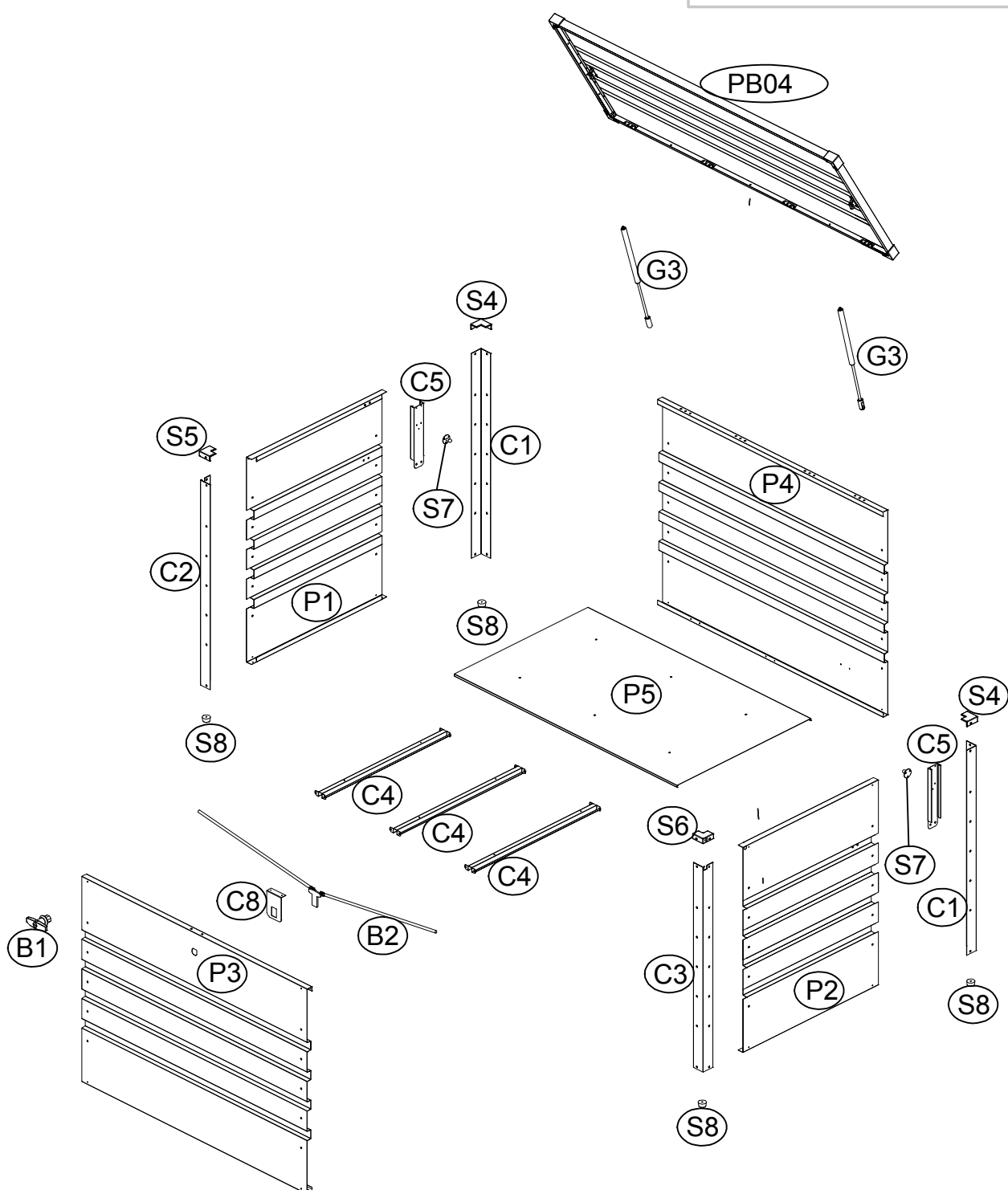
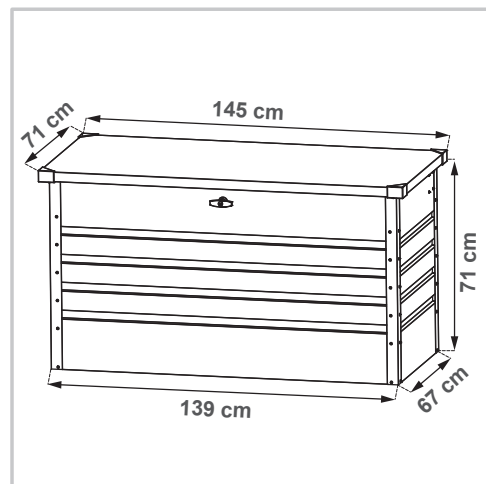
[F8] x 4

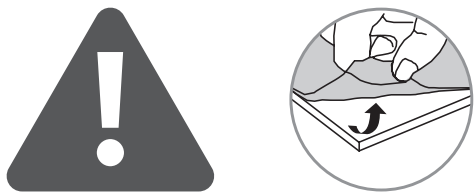


EN Exploded view  
DE Explosionszeichnung  
ES Vista detallada

FR Vue explosée  
RUS Вид изнутри  
PT Visão detalhada

PL Rysunek złożeniowy  
RO Vedere în spațiu  
TR Açık parça şeması





- EN**
- Remove the protective films prior to assembly.
  - IMPORTANT:** Only use screws with plastic washers on top of the pre-painted surface.
- 
- FR**
- Retirez les films de protection avant le montage.
  - IMPORTANT:** Utilisez des vis avec des rondelles en plastique sur le dessus de la surface pré peinte seulement.
- 
- PL**
- Zdjąć folię ochronną przed rozpoczęciem montażu.
  - WAŻNE:** Używać śrub z plastikowymi podkładkami na pomalowanej powierzchni.
- 
- DE**
- Entfernen Sie vor der Montage die Schutzfolien.
  - WICHTIG:** Benutzen Sie bei vorlackierten Oberflächen nur Schrauben mit Plastikunterlegscheiben.
- 
- RUS**
- Перед началом установки снимите защитную пленку.
  - ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** На окрашенных поверхностях используйте болты только с пластиковыми шайбами.
- 
- RO**
- Îndepărtați foliile de protecție înainte asamblării.
  - IMPORTANT:** Utilizați șuruburile cu șaibe din plastic numai deasupra suprafețele prevopsite.
- 
- ES**
- Retire los filmes protectores antes del montaje.
  - IMPORTANTE:** utilice los tornillos con arandelas de plástico sólo sobre la superficie prepintada.
- 
- PT**
- Retire as películas de proteção antes da montagem.
  - IMPORTANTE:** Utilize apenas parafusos com arruelas de plástico por cima da superfície pré-pintada.
- 
- TR**
- Montajdan önce koruyucu filmleri sökün.
  - ÖNEMLİ:** Astarlı yüzey üzerinde sadece Plastik rondelalı vidaları kullanın.

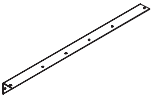


EN Installation  
DE Installation  
ES Instalación

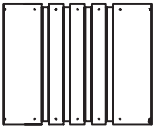
FR Installation  
RUS Установка  
PT Instalação

PL Instalacja  
RO Instalare  
TR Montaj

01



[C1] x 1  
[C2] x 1



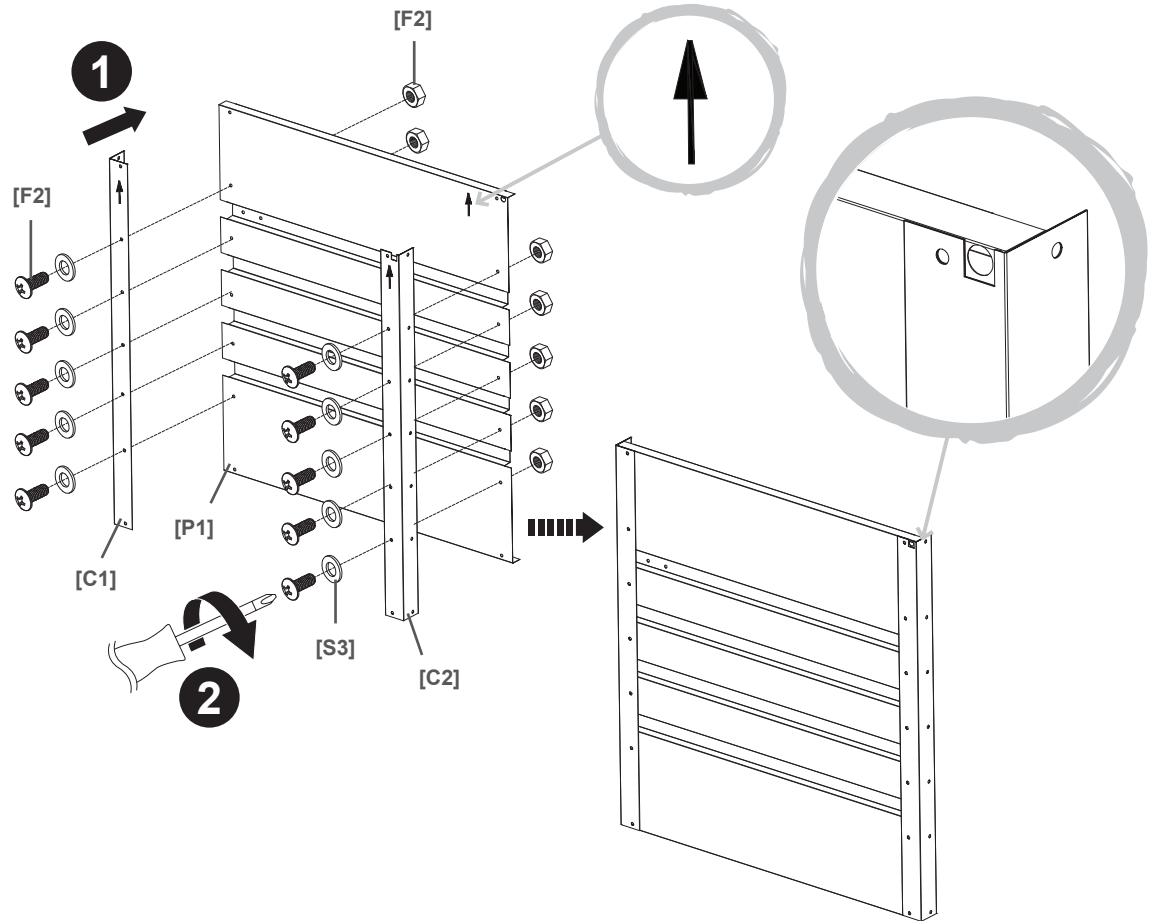
[P1] x 1



[F2] x 10



[S3] x 10



02



[S7] x 1



[C5] x 1



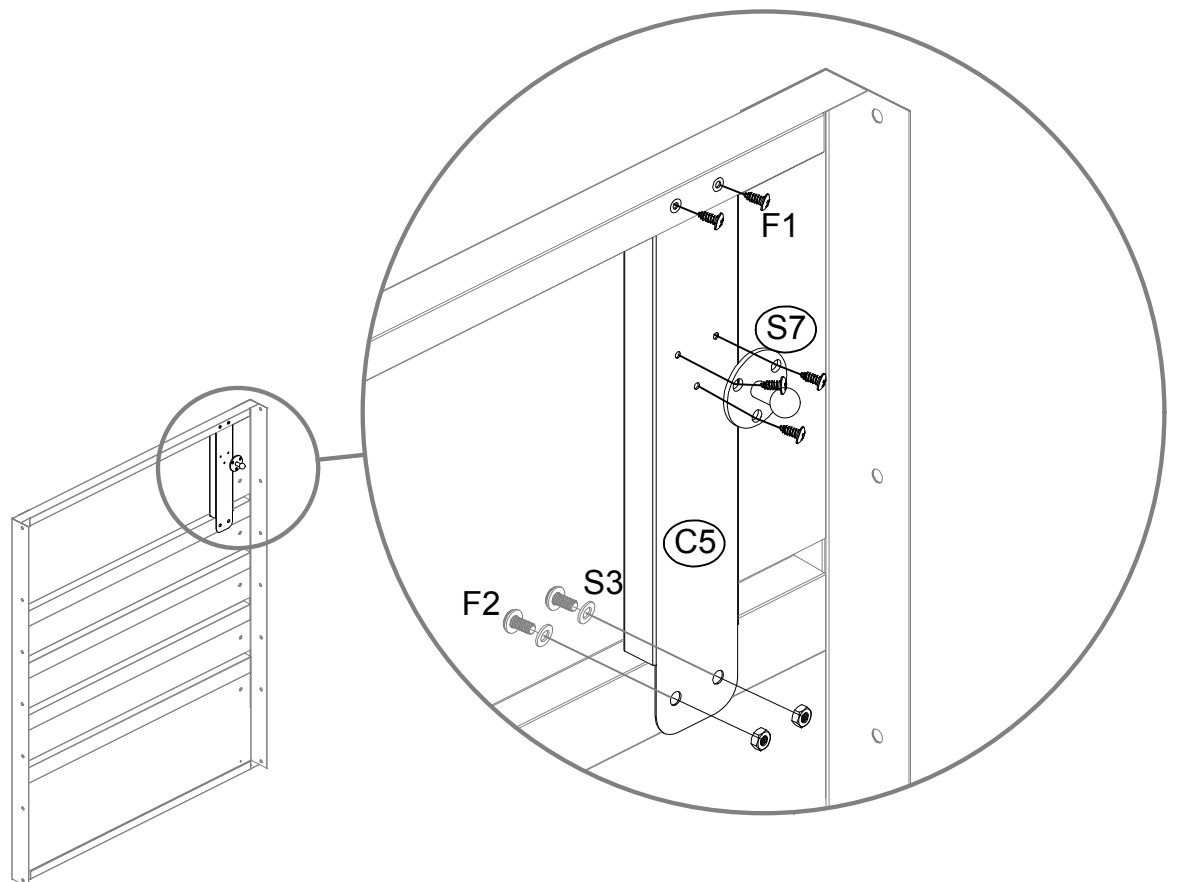
[F2] x 2



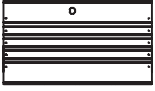
[S3] x 2



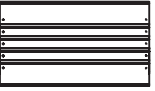
[F1] x 5



03



[P3] x 1



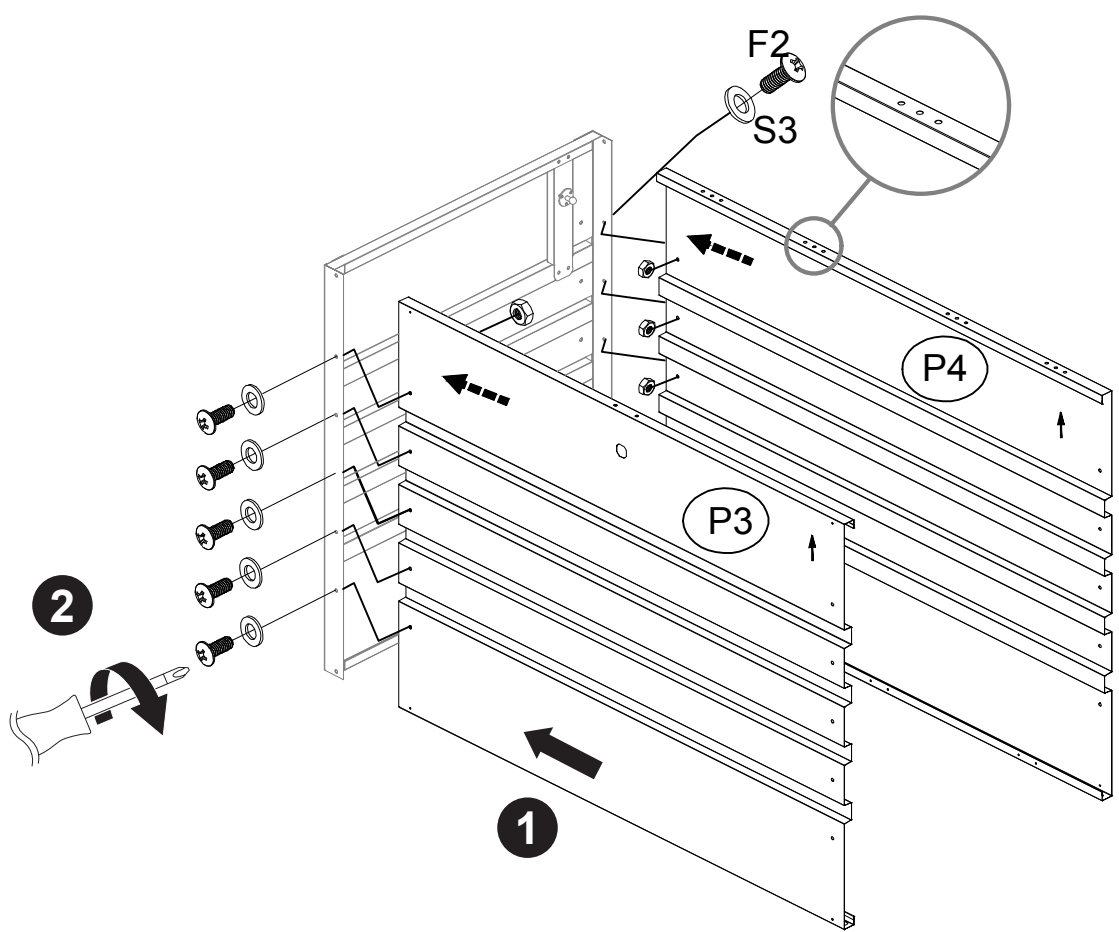
[P4] x 1



[F2] x 10



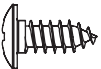
[S3] x 10



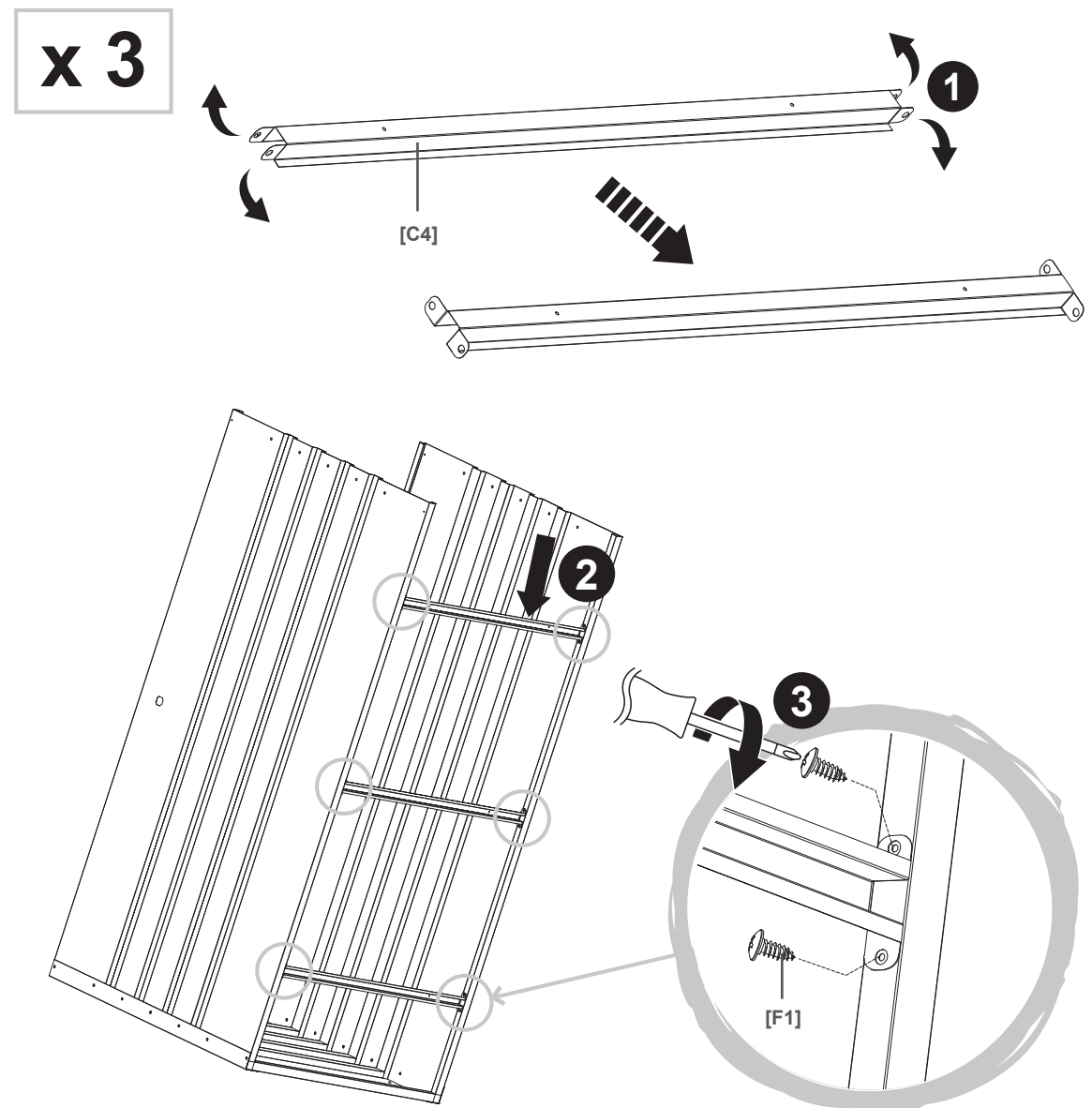
04



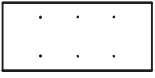
[C4] x 3



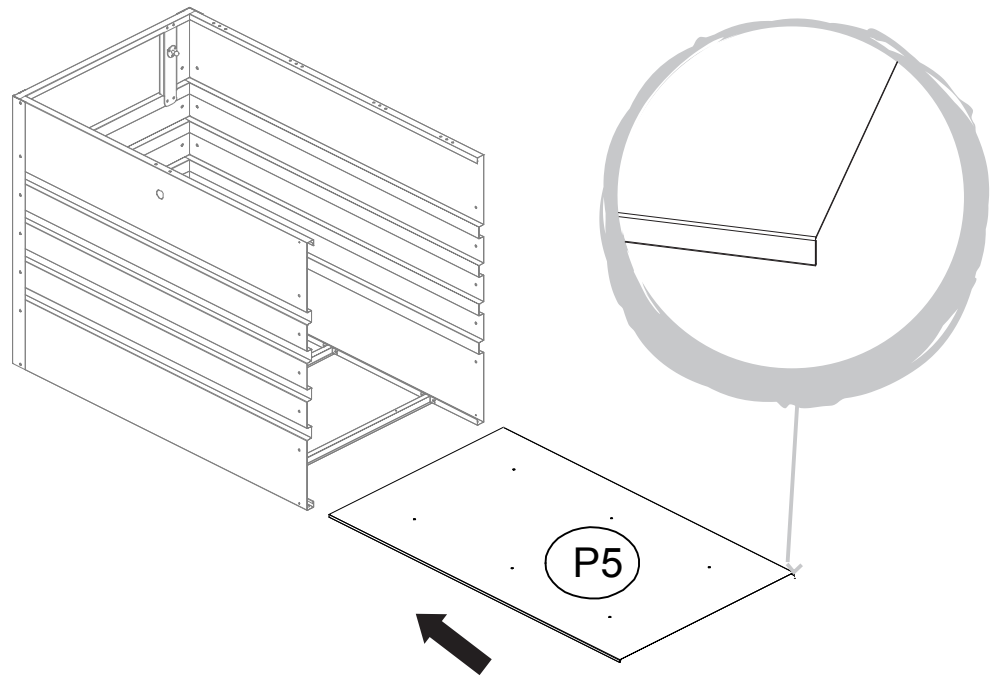
[F1] x 12



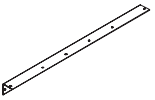
05



[P5] x 1



06

[C1] x 1  
[C3] x 1

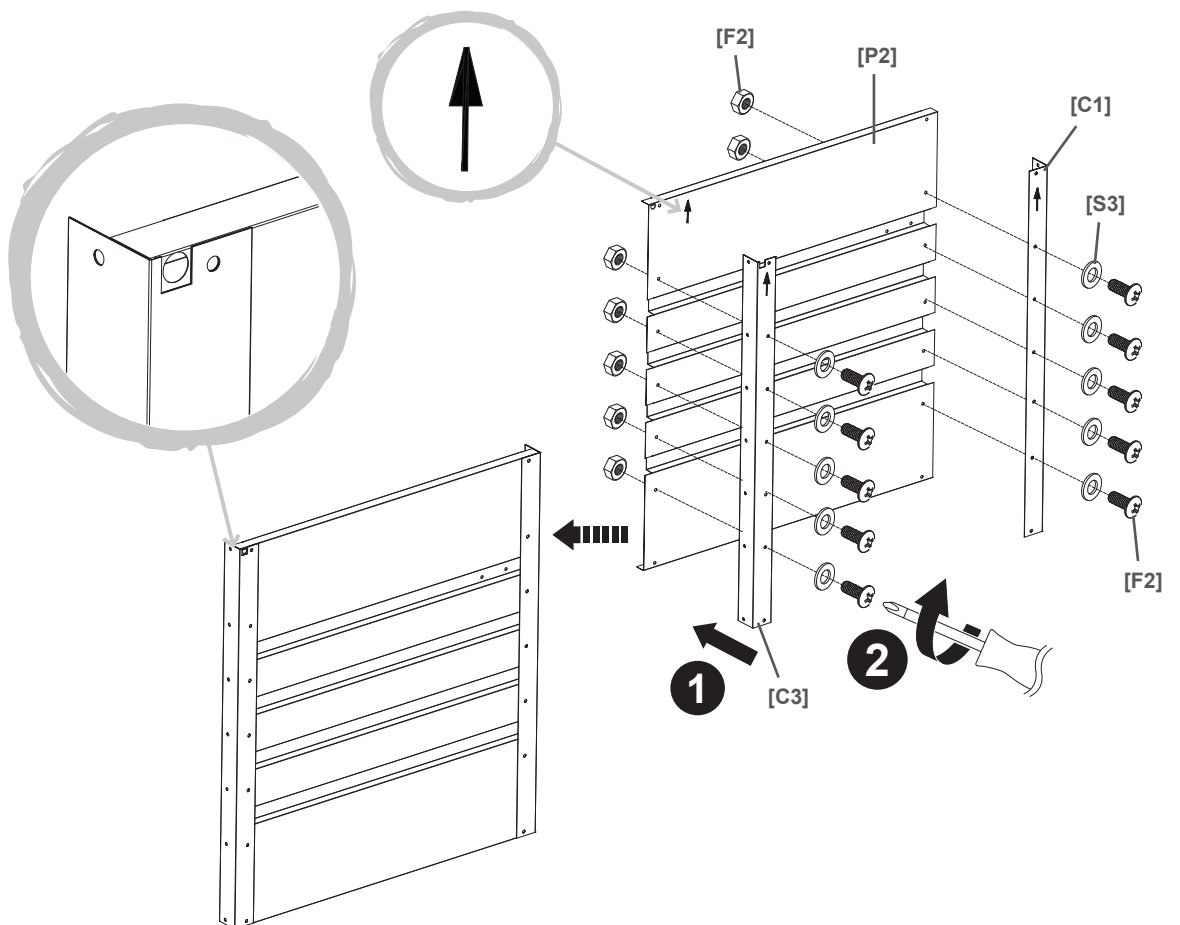
[P2] x 1



[F2] x 10



[S3] x 10



07



[S7] x 1



[C5] x 1



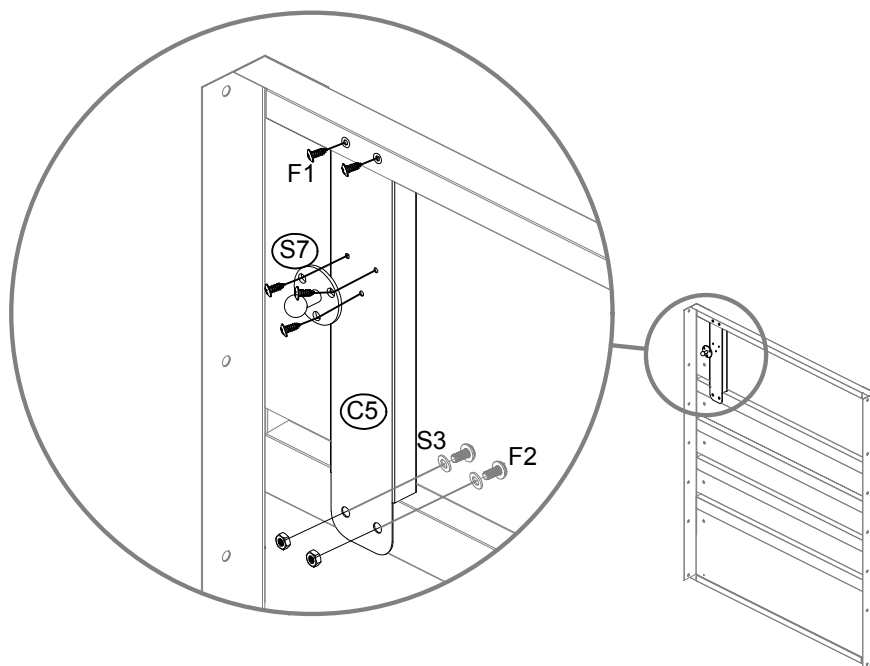
[F2] x 2



[S3] x 2



[F1] x 5



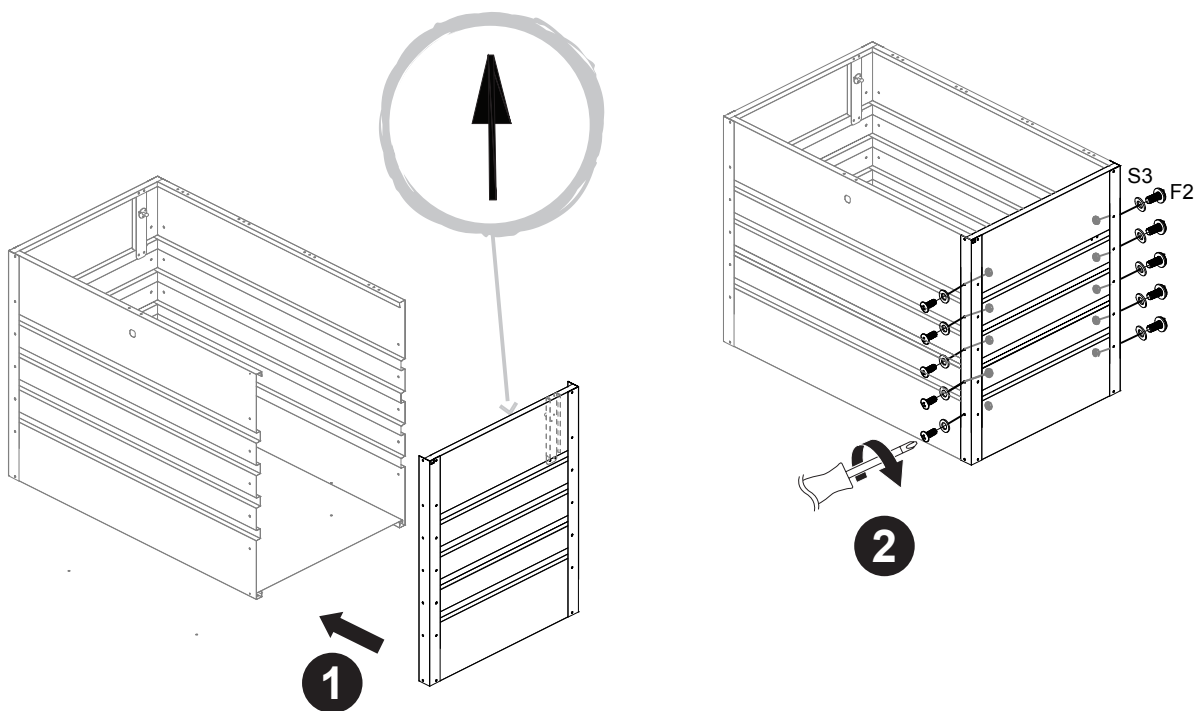
08



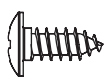
[F2] x 10



[S3] x 10



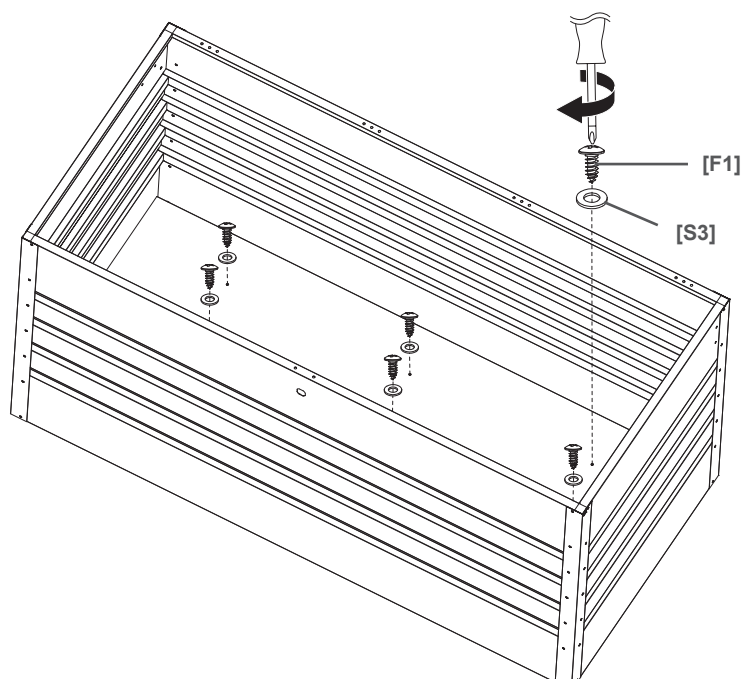
09



[F1] x 6



[S3] x 6



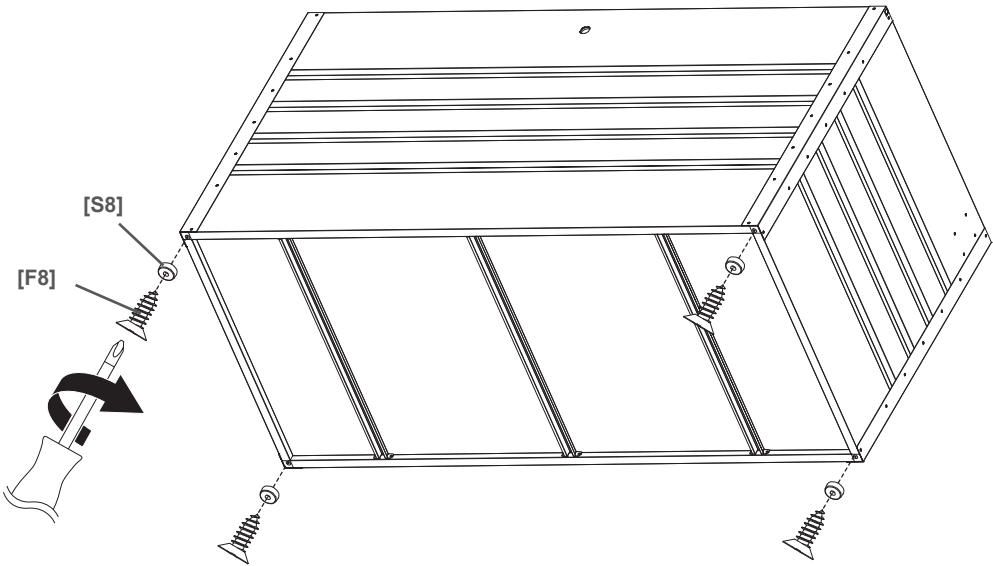
10



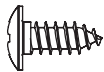
[F8] x 4



[S8] x 4



11



[F1] x 16



[S3] x 16



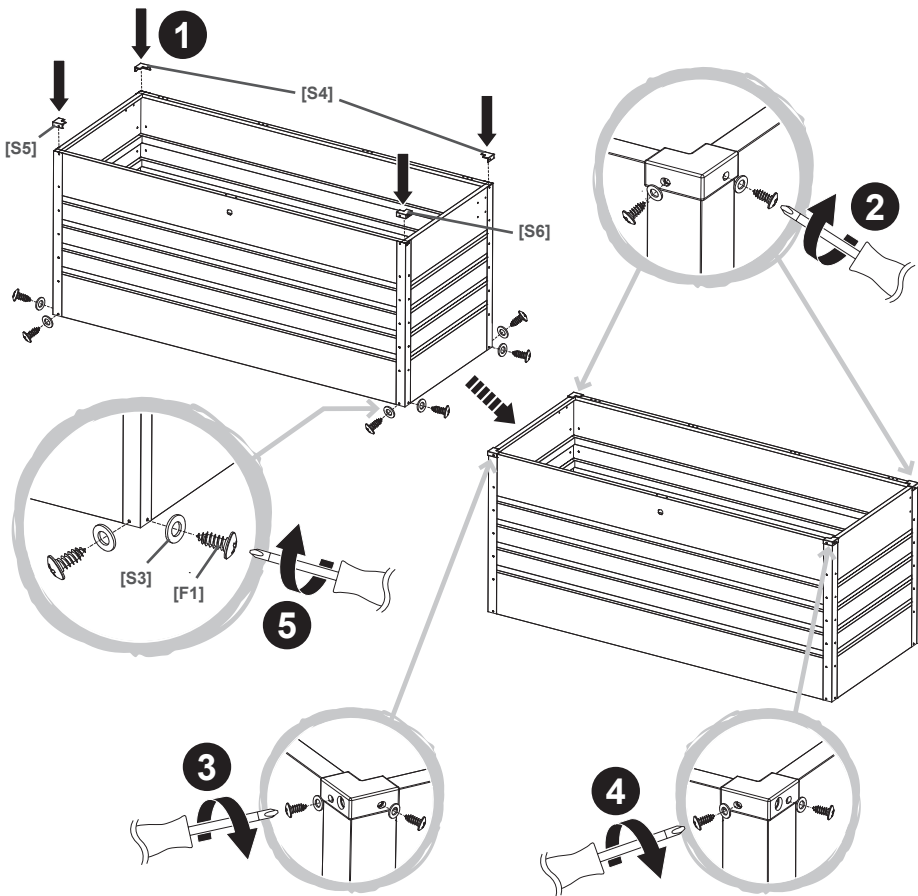
[S4] x 2



[S5] x 1



[S6] x 1



12



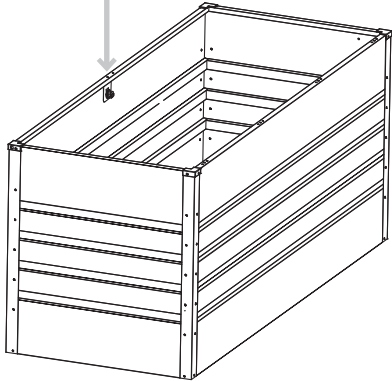
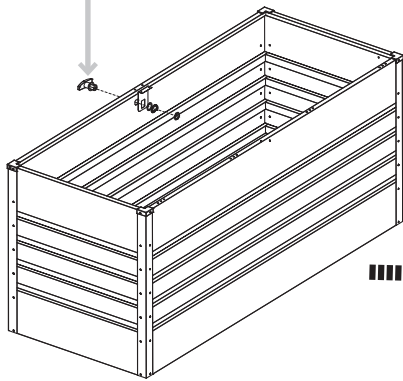
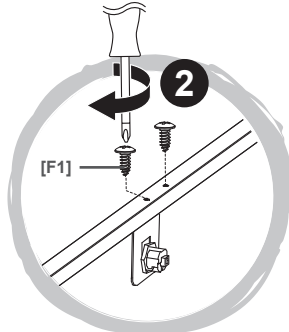
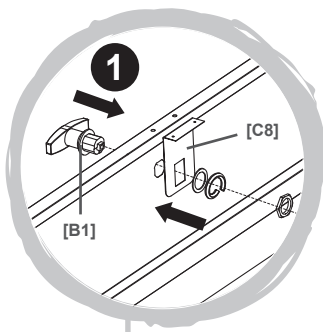
[C8] x 1



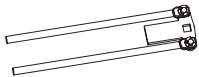
[B1] x 1



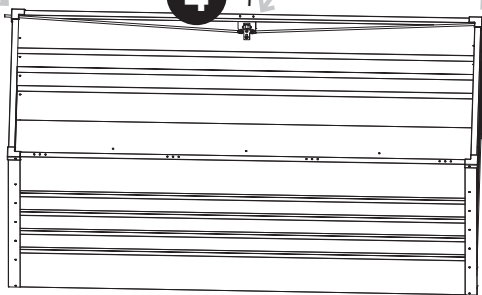
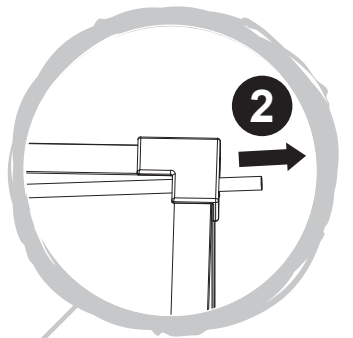
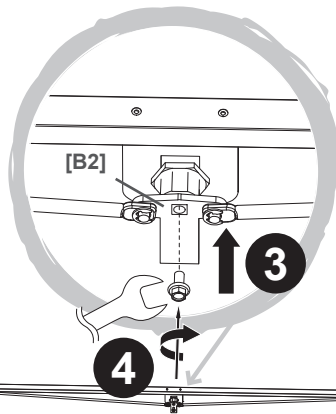
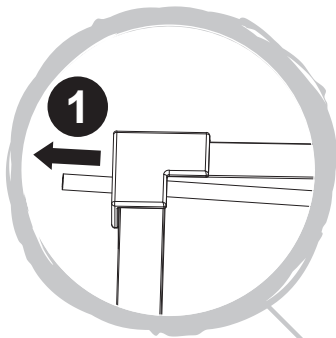
[F1] x 2



13



[B2] x 1



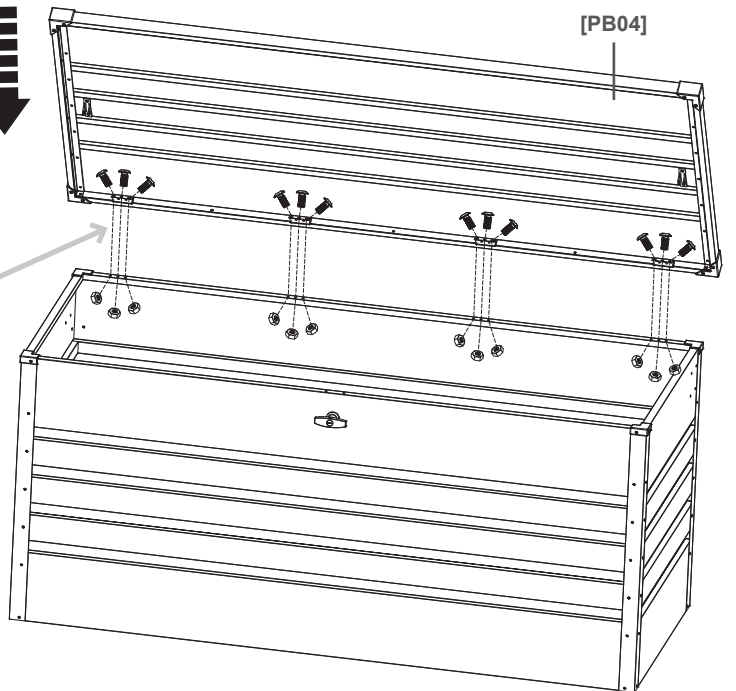
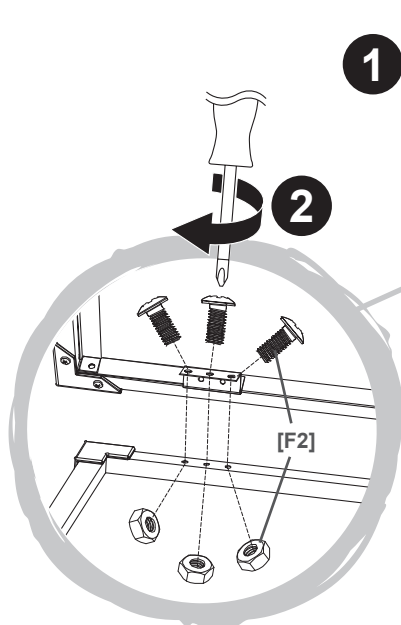
14



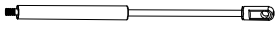
[PB04] x 1



[F2] x 12

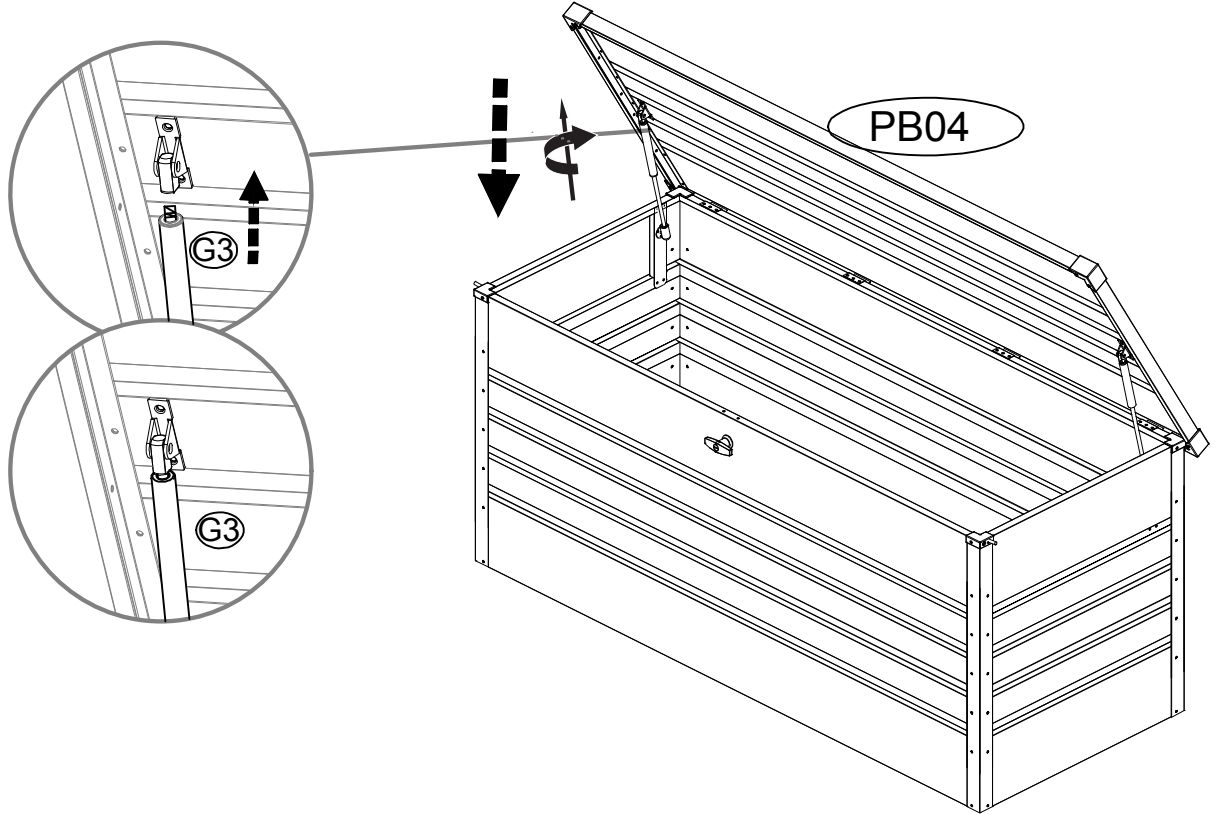


15

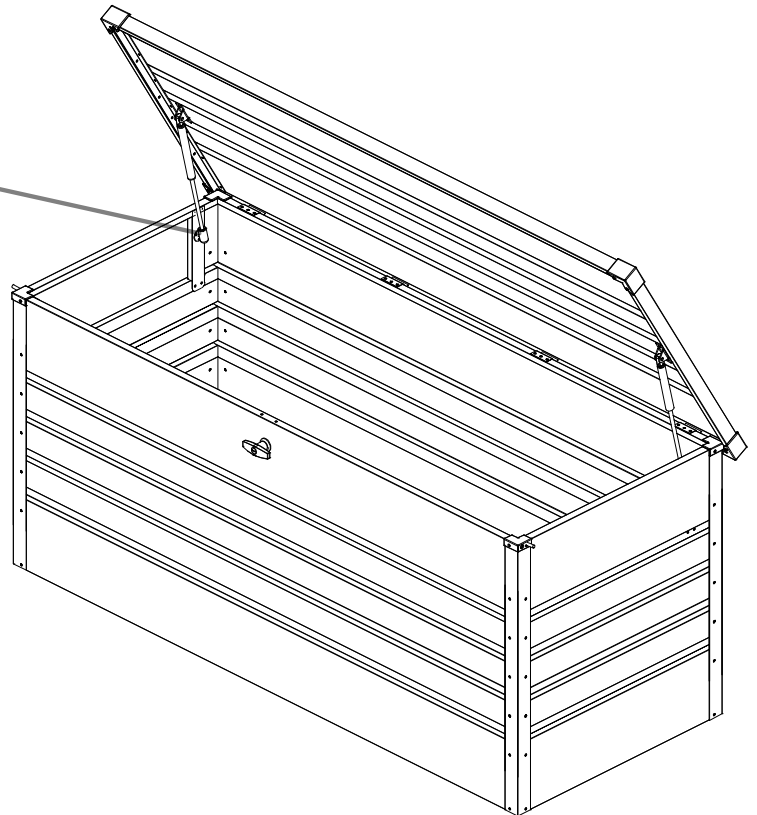
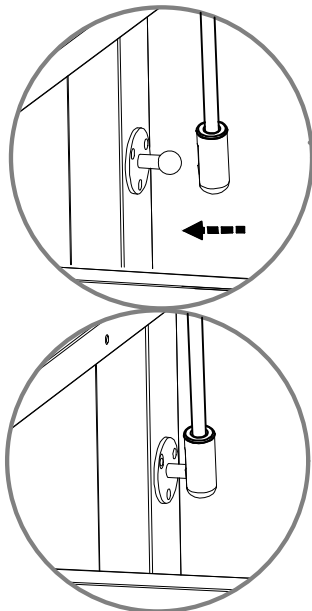


[G3] x 2

x 2



16

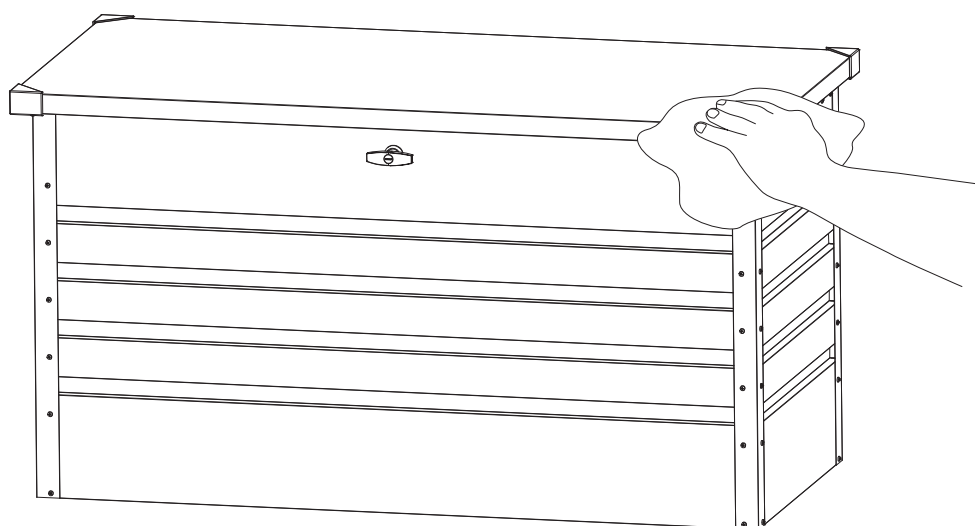
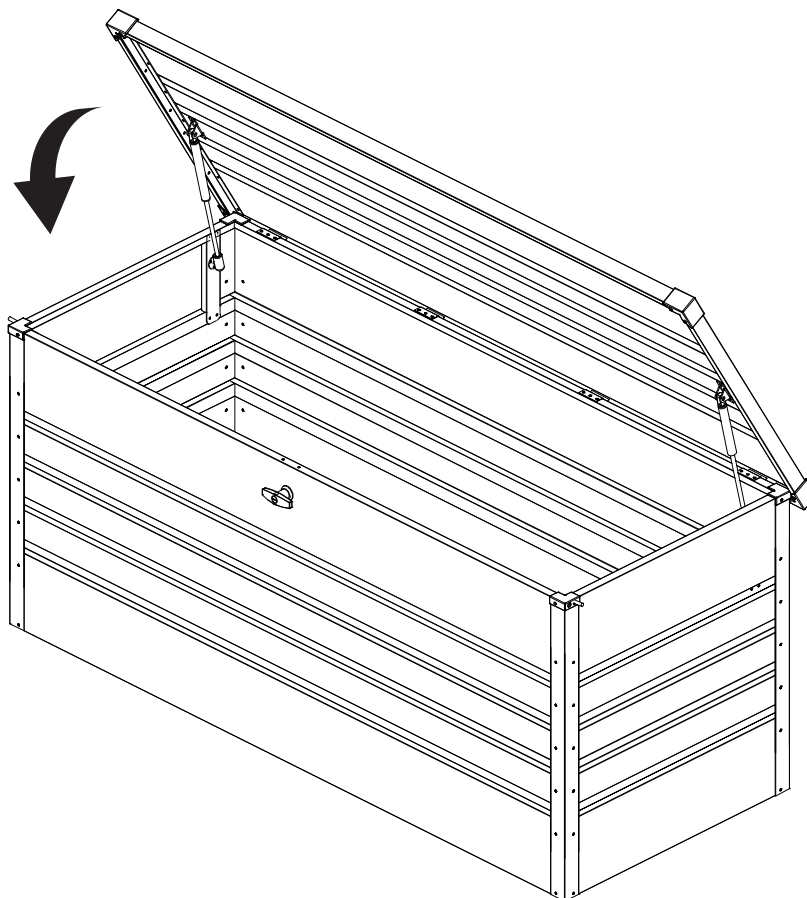




EN Care  
DE Pflege  
ES Cuidados

FR Entretien  
RU Уход  
PT Cuidados

PL Pielęgnacja  
RO Îngrijire  
TR Bakım



**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN**

[www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR**

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL**

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RUS**

**Импортер:**

ООО «Касторама РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Изготовитель для России:**

Хэбэй Минметалс Ко., Лтд.

**Адрес:**

337 Синьхуа Роуд, г., Шицзячжуан, Китай

**Онлайн-версии руководств по  
эксплуатации доступны на странице  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO**

[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES**

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT**

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**TR**

**İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50